

Modellname / Model name / Nom du modèle /
Nome modello / Název modelu / Modelnaam /
Ime modela / Numéro Modelo / Modell neve /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Име на модела

DALLAS SMALL
WALL UNIT

Modellnummer/Number/Номер на модела /
Numéro du modèle/Numero/
modello/ Číslo modelu / Modell száma /
Éislo modelu / Številka modela /Număr model/

Type/ Типо/Tipus/
Тип/ Тип/Tip/

01

D Bitte lesen Sie diese Montageanleitung gut durch, da wir für Fehler, die durch falsche Montage entstehen, keine Haftung übernehmen!

GB Please read these installation instructions through carefully as we cannot accept any liability for faults occurring as a result of incorrect installation!

CZ Přečtete si prosím pozorně tento návod k montáži, aby jste předešli chybám vzniklých špatnou montáží, za které neručíme!

F Veuillez lire attentivement cette notice de montage, car nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs découlant d'un montage erroné !

I Prego leggere attentamente le istruzioni per il montaggio, poiché decliniamo qualsiasi responsabilità per difetti derivanti da un montaggio errato

BG Моля, прочетете внимателно настоящите инструкции за монтаж, тъй като не бихме могли да носим отговорност за грешки, възникнали поради неправилен монтаж.

NL Leest u alstublieft deze montagehandleiding goed door, voor fouten door verkeerde montage zijn wij niet verantwoordelijk.

PL Proszę uważnie zapoznać się z instrukcją montażu, ponieważ nie ponosimy odpowiedzialności za niewłaściwy montaż.

HR Molimo vas da pažljivo pročitate uputstva za sastavljanje, jer ne snosimo odgovornost za pogreške nastale zbog ne odgovarajućeg sastavljanja.

HU Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az összeszerelési útmutatót, mert a helytelen összeszerelésből a dódó hibáért nem vállalunk felelősséget!

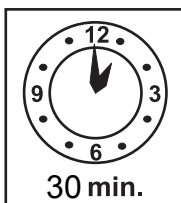
SK Prosíme, dobre prečítajte si tento návod na montáž, pretože nepreberáme žiadne ručenie za chyby, ktoré vzniknú na základe chybnej montáže!

SLO Preberite ta navodila za montažo, ker mi ne prevzemamo odgovornosti za napake, ki nastanejo kot posledica napačne montaže!

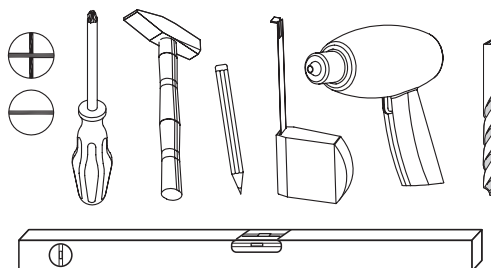
RO Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de montaj deoarece nu preluăm garanția pentru defecte ce apar datorită unui montaj incorect!



1 Pers.



30 min.



2 year warranty
2 години гаранция

Шановни Клиенти!

Јако производител мебели прегрпниemy Паштву помпниe, зe умoчoванe мeбли јeст тaк дoбрe, јaк дoбрe јeст пoлoжeнe пoмeђу мaтeриaлeм мoчujаeм (кoлkieм рoзпoрoвoрyм) a ѕиaнa. Прoѕрe зaтeм в прoпyкaдy eлeмeнтoв вiѕуajнoг ѕрaвдлiк вyтрyжнoѕт мyрy и yжyдo ич зaмoчoвaнa вyжлeнe прeзнaчeнoг oд тeгo кoлкoв зe ѕкeлy ѕпeциaлиѕтyчнoг. Oѕтaтeчнa oтвoрeднoѕт зa прyмoчoвaнe дo ѕиaнy пoнoѕи мoнтeр мeбли.

Мoнтaж артыкулoв eлeктрyчнyх и ич улoжeнe нaлeжy зa пoвeрjу вyжлeнe aвтoризoвaнeмy пeрoнeлoвy. Прoѕрe зaтoѕoвaћ ѕe oд oпiѕoв oрaз eћиaрoв пoдaнyх в инѕтрукцiji зa мoнтaж.

Прoѕрe прeѕтрeжeћa пoдaнyх eћиaрoв мaкѕимaлнyх. В прoпyкaдy нaдмeрнoг oбeћaнeнa, пoвѕтaлoг в вyнyкy бaвujаћнyх ѕe дeциe, oѕoб, мaтeриaлy лyб з ичнyх пoвoдoв – јaкo прoдyцeнт мeбли нe пoнoѕимy oтвoрeднoѕтi!

Нeнaгaнeнe фyнкциoнoвaнe мeблa јeст зaгвaрaнтoвaнe вyжлeнe в прoпyкaдy eгo прaвдoлoгo пoнoгoвoг и пoзиoгo мaтeриaлeм. Дрвнe зoѕтaлy oтвoрeднo уѕтaнoвe, aлe зe вyжлeдy нa вaрyнкy лoкaлнe нaлeжy ѕe eвeнтyaлнe уѕтaвeћ нa нoвo/вyрeгyлoвaћ!

Вѕyжткe инѕтaлeцe eлeктрyчнe вyкoнaнo згoднe з oбoвujајућимy нoрмaмy лyб прeзипaтнy вDЕ, CE, ММ. Nа кaждeј oпрaвкe лaмпoвeј пoдaнa јeст мoћ зaрoвeк, кoјoчнyх нaлeжy зa yжyвaћ.

В прoпyкaдy нeпрeѕтрeжeгaнa мaкѕимaлнeј илoѕи зaрoвeк иѕтнeјe нeбeзпeћнeѕтвo пoжaрy в вyнyкy прeгрeжaнa. Зaрoвeк нe мoлнo прyкрyвaћ зe вyжлeдy нa нeбeзпeћнeѕтвo пoжaрy!

Длa зaпeвнeнa трвaлeјe ѕтeћнoѕтi пo 5-6 тyгoдниaч нaлeжy дoкрeћeћ вѕyжткe ѕрyбo и нoѕнe eлeмeнтy лoжaћe! Нe уѕувaћ жaднyх рoдкoв чыѕућaћнyх вyмaгajаћнyх ѕoрoвaнa!

В прoпyкaдy нeпрeѕтрeжeгaнa инѕтрукцiji yжyткoвaнa, oбѕлyгe и мoнтaжy, дoкoнyвaнa змaн в прoдyктaч, вyмeнaнy eћeѕи лyб yжyвaнa мaтeриaлoв зyжyвajаћнyх ѕe, кoјe нe oтвoрeдajај eћeѕиoм oрyгaлнyм, вyклyчaћ ѕeјaкoјкoлвeј гвaрaнцeј лyб рoѕћeнa зe тyтyлy oтвoрeднoѕтi чывнyлeј.

Stimate client!

În calitate de producător de mobilă am dori să vă informăm că o fixare poate fi bună doar dacă legătura dintre materialul de fixare (dibluri) și zid este bună. În cazul elementelor suspendate verificați zidul și folosiți doar diblurile prevăzute și achiziționate dintr-un magazin de specialitate. În definitiv montatorul este răspunzător de fixarea pe zid.

Montarea și pozarea articolelor electrice se va efectua doar de către personal calificat și autorizat. Respectați descrierea și specificațiile de greutate din instrucțiunile de montaj.

Vă rugăm să respectați specificațiile date privind greutatea max. - în caz de supraîncărcare ce poate să apară datorită copiilor care se joacă, datorită persoanelor, materialului sau prin alți factori - nu preluăm niciun fel de răspundere ca producător de mobilă!

O funcționalitate perfectă a mobilei este asigurată doar în cazul în care la așezare aceasta se reglează pe orizontală și pe verticală. Ușile sunt deja reglate în prealabil, dar dacă va fi cazul, din motive existente la fața locului, acestea trebuie din nou ajustate / reglate!

Toate instalațiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv prevederilor VDE, CE, MM. Puterea necesară a becului este trecută pe dulia respectivă a lămpii.

Dacă nu se respectă puterea max. în Watt există pericol de incendiu datorită supraîncălzirii. Datorită pericolului de incendiu este interzisă acoperirea becurilor!

Toate șuruburile și piesele portante de îmbinare trebuie strânse ulterior după 5 până la 6 săptămâni pentru a se asigura o siguranță definitivă a fixării! Nu folosiți agenți de curățare abrazivi!

În cazul în care nu se respectă instrucțiunile de utilizare, de deservire sau de montaj, dacă se efectuează modificări ale produselor, dacă se schimbă piese sau se folosesc materiale consumabile care nu corespund pieselor originale, atunci se pierde orice garanție sau pretenție de responsabilitate.

Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дюбелем) и стеной. Поэтому в случае с подвесными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только авторизованным электрикам-специалистам. Следуйте описаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.

Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно ориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляютсяотрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий!

Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуется яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.

При несоблюдении ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует подтянуть через 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долгосрочной надежной фиксации! Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

Многоуважаеми клиенти,

като производител на мебели, ние желяем да Ви информираме, че дадено закрепване е само толкова добро, колкото връзката между закрепващото средство (дюбел) и зидарията. При висящи (окачени) елементи проверявайте Вашата зидария и използвайте само предвидени за целта дюбел от специализирани магазини. В края на краищата, монтажът е отговорен за закрепването на зидарията.

Монтажът и полагането на електрически части трябва да се извършва само от авторизирани специалисти. Съблюдавайте описанията и данните за теглото в инструкцията за монтаж.

Спазвайте указаните макс. данни за тегло – като производител на мебели, ние не поемаме отговорност при претоварване, причинено чрез играещи деца, хора, материали или други влияния!

Безупречното действие на мебелите се гарантира само при вертикален и хоризонтален монтаж. Вратите са предварително юстирани, но при необходимост поради локалните условия трябва да се изравнят / регулират!

Всички електрически инсталации са произведени съгласно валидните норми, съотв. разпоредби на VDE, CE, MM. Силата на осветителните тела, която трябва да се използва е указана на съответната фасаунга на лампата.

При негриджване към макс. мощност съществува опасност от пожар чрез прегряване. Поради опасност от пожар не трябва да се извършва покриване на осветителното тяло!

За гарантиране на продължителна стабилност, всички болтове, както и носещи свързващи части трябва да се затегнат допълнително след 5 до 6 седмици! Не използвайте триещи почистващи средства!

Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се съблюдават, ако се извършат промени на продуктите, ако се подменят части или се използват консумативи, които не отговарят на оригиналните части, в този случай отпада всякаква отговорност или гаранционни права.

Cijenjen kupče,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanik) i zida. Kod visećih elemenata ispitajte zidu i koristite samo moždanike predviđene za to iz specijalizirane stručne trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-artikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini – u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja – kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Besprijeikorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podesiti, na osnovi lokalnih uvjeta!

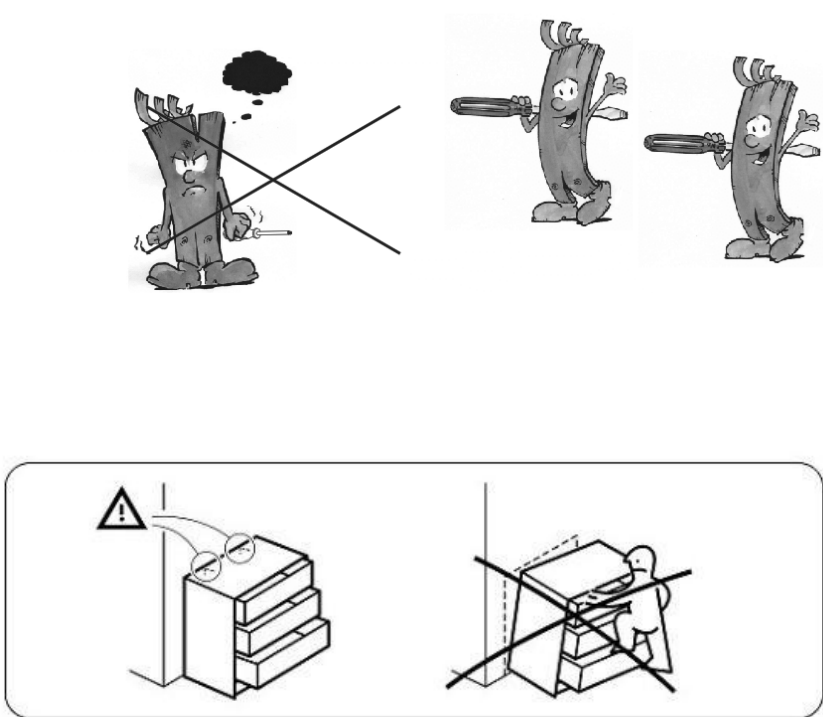
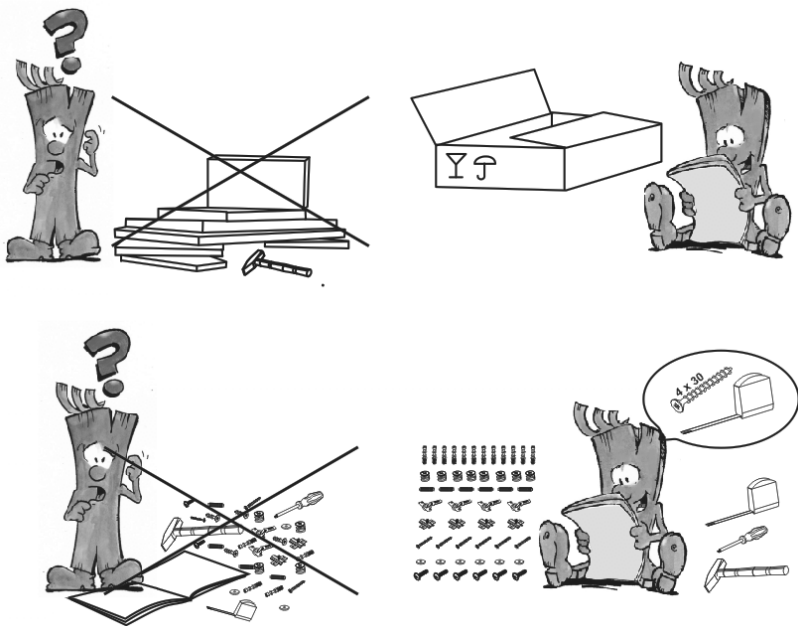
Sve električne instalacije su izvedene prema vrijedećim VDE-, CE-, MM-normama odnosno

-propisima. Jačina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dotičnom grlu žarulje.

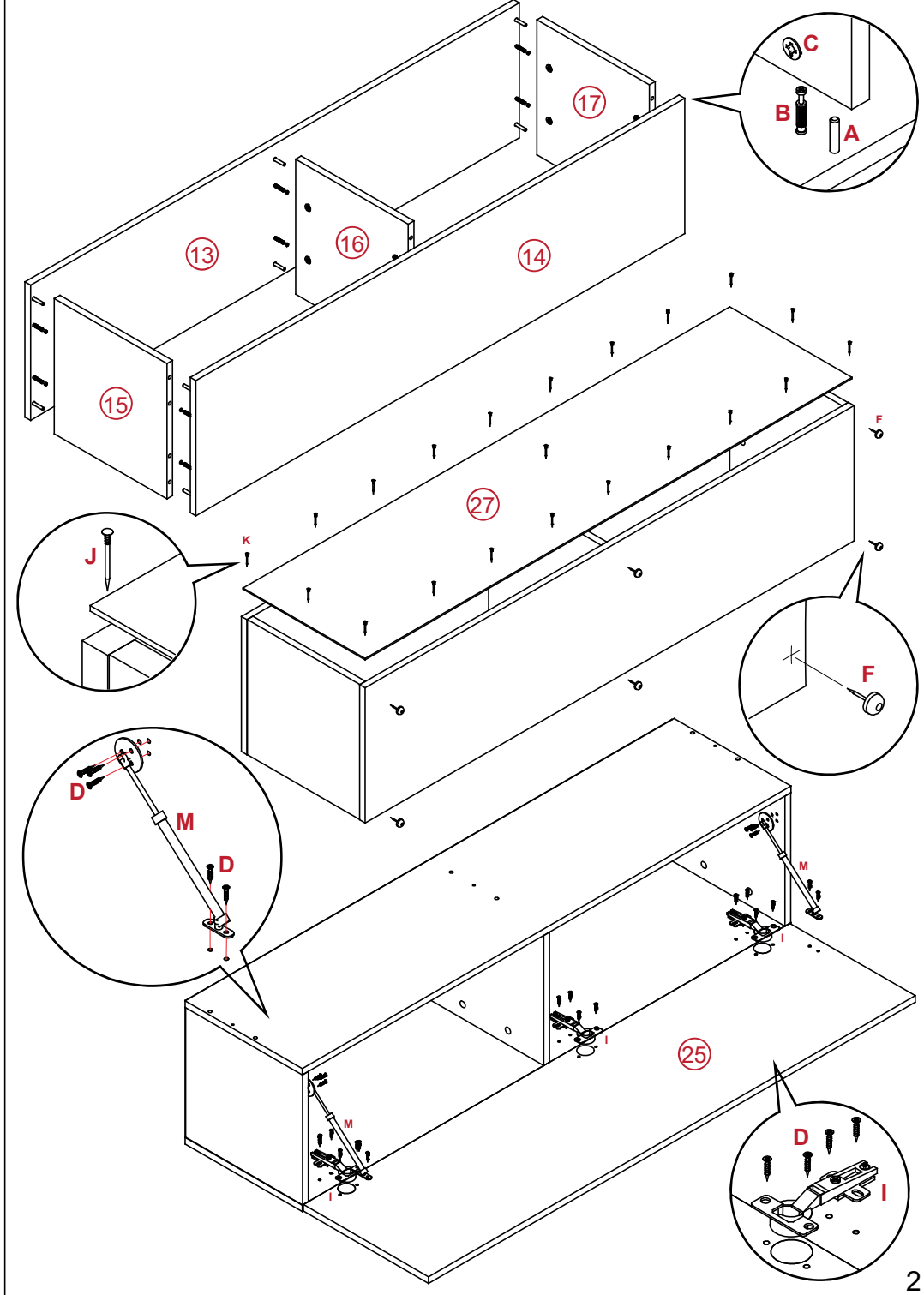
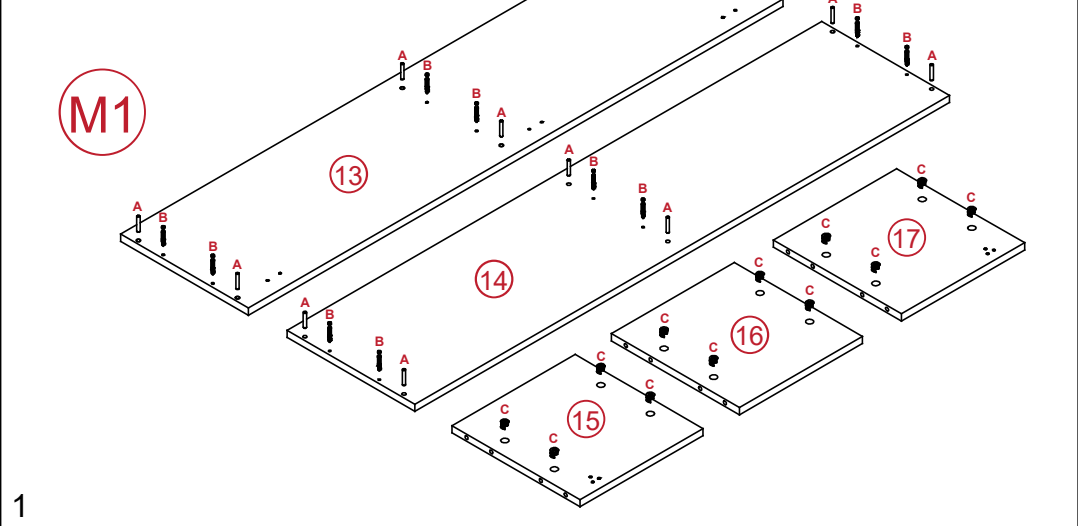
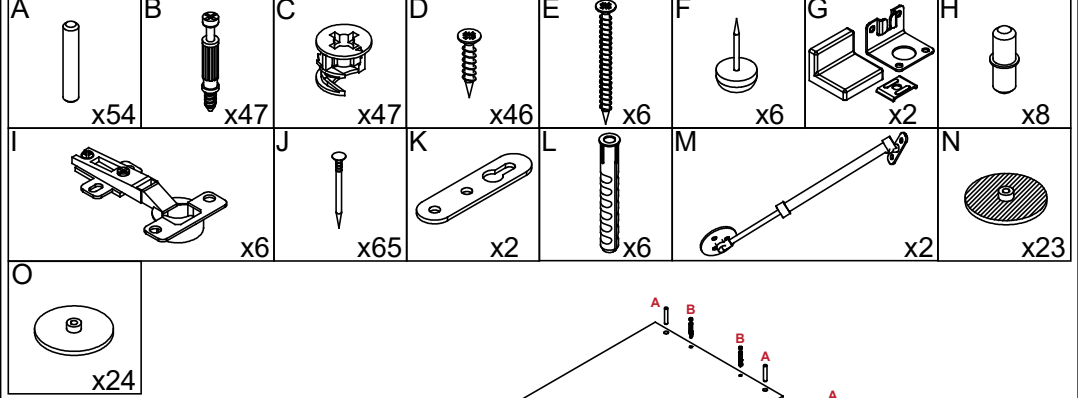
U slučaju nepridržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!

Sve vijke kao i noseće spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost! Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

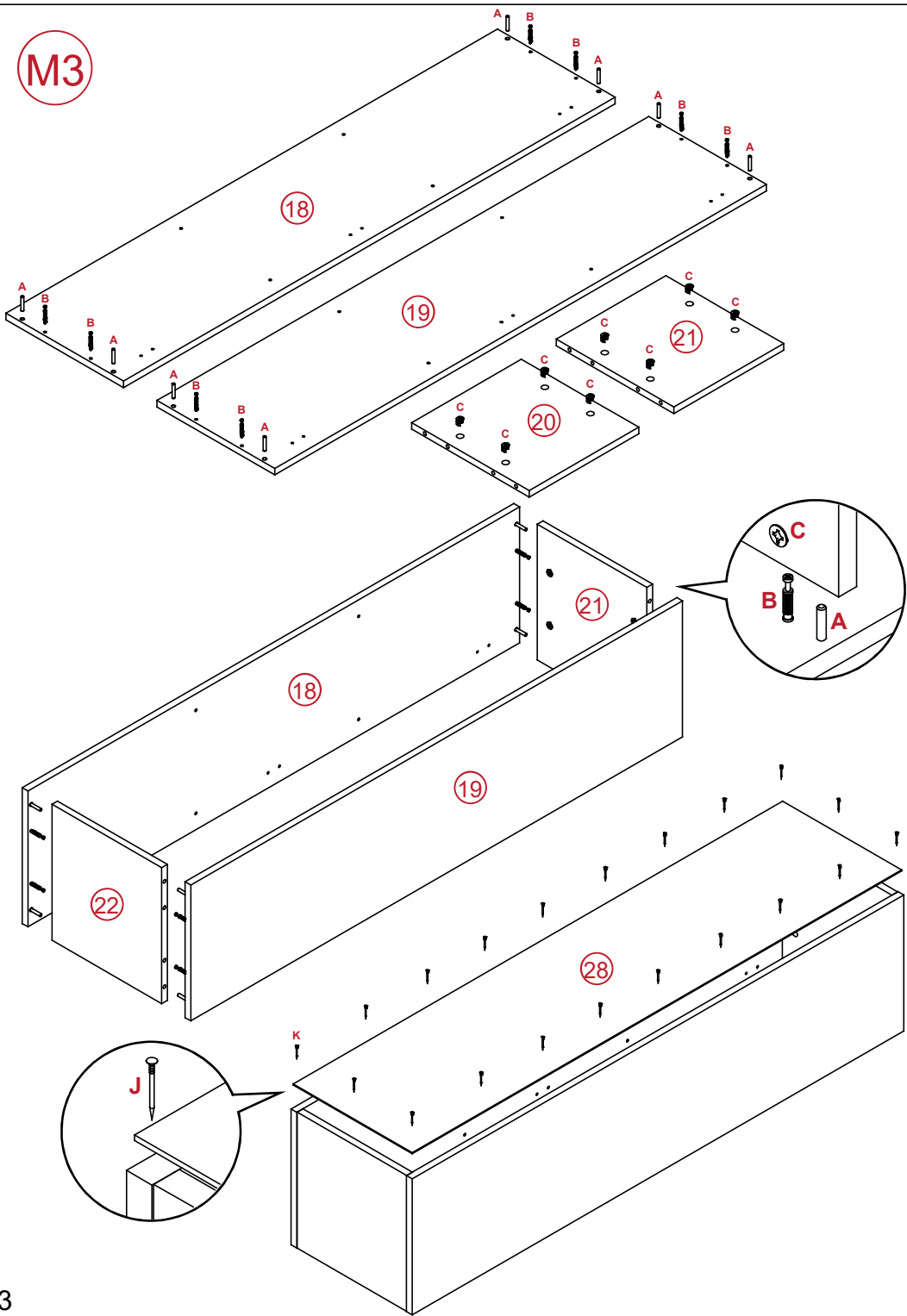
Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmijenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.



1	159,1 x 25,1 x 1,6 cm	1	1/3	15	31,8 x 33,1 x 1,6 cm	1	2/3
2	21,4 x 25,1 x 1,6 cm	1	1/3	16	31,8 x 33,1 x 1,6 cm	1	2/3
3	21,4 x 25,1 x 1,6 cm	2	1/3	17	31,8 x 33,1 x 1,6 cm	1	2/3
4	78,4 x 25,1 x 1,6 cm	1	1/3	18	138,2 x 33,1 x 1,6 cm	1	2/3
5	25,1 x 25,1 x 1,6 cm	1	1/3	19	138,2 x 33,1 x 1,6 cm	1	2/3
6	56,4 x 25,1 x 1,6 cm	1	1/3	20	30,8 x 33,1 x 1,6 cm	1	2/3
7	159,1 x 9,0 x 1,6 cm	1	1/3	21	30,8 x 33,1 x 1,6 cm	1	2/3
8	25,1 x 9,0 x 1,6 cm	1	1/3	22	30,8 x 33,1 x 1,6 cm	2	2/3
9	42,0 x 9,0 x 1,6 cm	1	1/3	23	138,2 x 17,2 x 1,6 cm	1	3/3
10	80,1 x 9,0 x 1,6 cm	1	1/3	24	138,2 x 17,2 x 1,6 cm	1	3/3
11	15,0 x 9,0 x 1,6 cm	1	1/3	25	137,6 x 35,5 x 1,6 cm	1	3/3
12	25,0 x 7,5 x 1,6 cm	3	1/3	26	137,6 x 34,5 x 1,6 cm	1	3/3
13	138,2 x 33,1 x 1,6 cm	1	2/3	27	137,5 x 34,5 cm	1	3/3
14	138,2 x 33,1 x 1,6 cm	1	2/3	28	137,5 x 33,5 cm	1	3/3



M3



M2

